

# Descrierea rugăciunii Profetului Mohammed (ﷺ)



Sheikh 'Abd Al-'Azīz  
ibn 'Abd Allah ibn Baz

# Descrierea rugăciunii Profetului Mohammed

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

[Română – Romanian – روماني ]



*De:*

*Sheikh ‘Abd Al-‘Azīz ibn ‘Abd Allah ibn Baz*



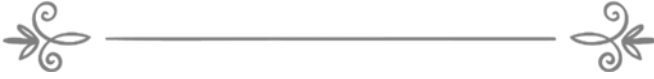
*Traducere:*

**EUROPEAN ISLAMIC RESEARCH CENTER  
(EIRC)**

*& Alina Luminița Crăciun*

*Revizuit de: Mariam Oana & Zainab Al-Astal*

# كيفية صلاة النبي صلى الله عليه وسلم



عبد العزيز بن عبد الله بن باز



ترجمة:

المركز الأوروبي للدراسات الإسلامية

& ألينا لومينيتا كراسيون

مراجعة: مريم وانا & زينب الأسطل

**În numele lui Allah Ar-Rahman (Cel Milostiv), Ar-Rahīm (Cel Îndurător)**



**Descrierea rugăciunii**  
**Profetului Mohammed (صلی اللہ علیہ وسلم)**

**Toată** Slava I se cuvine lui Allah și toate Binecuvântările lui Allah fie asupra Mesagerului Său, Mohammed, asupra familiei sale, a companionilor săi și asupra tuturor celor care urmează Călea Sa cea Dreaptă!

Obiectivul acestei broșuri concise este acela de a explica modul în care Profetul Mohammed (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!) obișnuia să efectueze rugăciunea. Aș dori să prezint această explicație pentru fiecare musulman, bărbat sau femeie, pentru ca ei să se poată strădui să urmeze exemplul Profetului (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!) în momentul efectuării rugăciunilor lor.

S-a relatat că Profetul Mohammed (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!) a spus:

(صلوا كما رأيتموني أصلي)

البخاري ، الدارمي

**„Rugați-vă așa cum m-ați văzut pe mine rugându-mă!”**  
**(Bukhari)**

În continuare, vom observa modul în care Profetul Mohammed (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!) se ruga.

► În primul rând, trebuie să fie efectuată abluțiunea completă, adoptând metoda poruncită de Allah Preaînaltul în Nobilul Coran:

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ  
وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ ﴾ (المائدة: 6)

„O, voi cei care credeți! Atunci când vă gătiți pentru rugăciune (*as-salāh*), spălați-vă fețele voastre și mâinile voastre, până la coate, treceți-vă mâinile voastre ude peste capetele voastre și (*spălați-vă*) picioarele voastre până la glezne!(...)” [Traducerea Sensurilor Coranului cel Nobil, 5:6]

Profetul (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!) a spus:

(لا تقبل صلاة بغير طهور)

مسلم ، الترمذي

„Nicio rugăciune nu este acceptată fără abluțiune(...)” (Muslim și Tirmidhi)

► Apoi, credinciosul trebuie să își întoarcă trupul și fața către *qiblah* (Casa cea sacră din Mecca, *Ka'bah*) cu intenția în inimă de a îndeplini rugăciunea care urmează să fie efectuată, fără a pronunța acest lucru verbal, pentru că nici Profetul (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!) și nici companionii săi (Allah să fie mulțumit de ei!) nu obișnuiau să facă acest lucru. Astfel, a rosti cu voce tare intenția de a efectua rugăciunea este o inovație și o acțiune ilicită. Fie că îndeplinim rugăciunea în spatele unui *imam*, fie că o îndeplinim individual, trebuie plasată o *sutrah* (obiect care împiedică trecerea cuiva prin fața celui care se roagă) în fața noastră. Orientarea către *qiblah* este o condiție

imperativă pentru fiecare rugăciune. Cu toate acestea, există câteva excepții de la această regulă explicate în cărțile de specialitate, pentru cei care doresc să afle mai multe.

► **Trebuie rostit *Takbīrat-ul-Ihrām***, rostind: „*Allahu Akbar*”, declarând astfel Măreția lui Allah. Aceasta trebuie să se facă privind locul în care credinciosul se prosternează. Măinile trebuie ridicate până aproape la nivelul umerilor sau a urechilor.

► **După aceea, mâinile se așează pe piept, cu mâna dreaptă peste palma stângă (încheietura mâinii și antebrațul)**, așa cum obișnuia să facă Profetul (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!).

► **În continuare, se recomandă recitarea următoarei suplicații (*du‘ā’ al-istiftāh*):**

(اللهم باعد بيني وبين خطاياي كما باعدت بين المشرق والمغرب، اللهم نقني من خطاياي كما ينقى الثوب الأبيض من الدنس، اللهم اغسلني بالماء والثلج والبرد) متفق عليه

*Allāhumma bā‘id bāini ua bāina khataiāia kāma bā‘adta baina al-maṣriqi ua al-maghrib. Allāhumma naqqini min khataiāia kāma iunaqqa ath-ūbu al-ābiadu min ad-danas. Allāhumma ighsilni min khataiāi bi al-ma‘i ua ath-thalji ua al-barad.*

**O, Allah, îndepărtează de mine păcatele așa cum ai îndepărtat Estul de Vest! Curăță-mă de păcate așa cum un veșmânt alb este curățat de murdărie! O, Allah, curăță-mă de păcate cu zăpadă, apă și grindină!**

De asemenea, în locul suplicației de mai sus se poate recita:

(سبحانك اللهم وبحمدك وتبارك اسمك وتعالى جدك ولا إله غيرك)

(ابوداود والترمذي وصححه الألباني)

***Subhānak Allāhumma ua bi Ḥamdika ua Tabārak  
Asmuka wa Ta‘āla Jadduka ua lā ilāha ghairuk***

**Tu ești Slăvit, o, Allah, și Lăudat; Numele Tău este binecuvântat; Maiestatea Ta este înălțată și nimeni nu are dreptul să fie adorat în afară de Tine!**

Se poate recita, de asemenea, oricare dintre suplicațiile pe care Profetul (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!) obișnuia să le recite înainte de rugăciune. Este de preferat să recităm aceste suplicații în mod alternativ, așa cum obișnuia să facă Profetul Mohammed (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!).

► După finalizarea suplicației de deschidere, se spune (în șoaptă):

(أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، بسم الله الرحمن الرحيم)

***A‘ūdhu billahi min ash-Shaitan Er-Rajīm. Bismi Ellahi  
Er-Rahmani Er-Rahīm.***

**Caut adăpost la Allah de Șeitan cel blestemat! În  
Numele lui Allah, Cel Milostiv, Cel Îndurător!**

► Apoi, se recită *Sūrat Al-Fātiha* (Sura care deschide Coranul cel Glorios).

Profetul Mohammed (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!) a spus:

(لا صلاة لمن لم يقرأ بفاتحة الكتاب)

متفق عليه

**„Cel care nu recită *Sūrat Al-Fātiha* în rugăciune (să știe că) rugăciunea lui nu este validă.” (Bukhari, Muslim, Nasa’i, Abu Dawud și Ibn Majah)**

După ce se recită *Sūrat Al-Fātiha*, se spune „*Amīn!*” cu voce tare în rugăciunile care se recită cu voce tare (rugăciunea *Fajr*, primele două *raka‘āt* ale rugăciunii *Maghrib* și primele două *raka‘āt* ale rugăciunii *Isha*) și în șoaptă la rugăciunile la care nu se recită cu voce tare (rugăciunile de *Dhuhr* și *‘Asr*). Apoi, în conformitate cu *Sunnah* Profetului (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!), este recomandat a se recita versete din *Surele* de lungime medie din Nobilul Coran în timpul rugăciunilor de *Dhuhr* (rugăciunea de prânz), *‘Asr* (rugăciunea de după-amiază) și *Isha* (rugăciunea de noapte). În ceea ce privește rugăciunea de *Fajr*, se recomandă recitarea unui pasaj dintr-o *Sură* lungă din Nobilul Coran, în timp ce pentru rugăciunea de *Maghrib* pasajele recitate pot fi dintr-o *Sură* scurtă sau lungă.

► **La sfârșitul recitării, trebuie făcută o plecăciune (*rukū‘*). Se ridică mâinile până la nivelul umerilor sau al urechilor, moment în care se rostește *tabbīr*:**

الله اكبر

**Allahu Akbar****Allah este Cel mai Mare!**

Apoi, se efectuează *rukū‘* (plecăciunea) cu spatele întins, capul fiind la același nivel cu cel al șoldurilor. În acest moment, se pun mâinile pe genunchi, cu degetele răsfirate. În plecăciune, credinciosul nu trebuie să se grăbească și trebuie să acorde timpul necesar efectuării acestei acțiuni. El trebuie să spună de trei ori sau mai mult:

(سبحان ربي العظيم)



***Subhāna Rabbī-l-‘Aẓīm***

**Slavă lui Allah, Cel Măreț!**

De asemenea, este recomandat să se rostească în momentul plecăciunii:

(سبحانك اللهم وبحمدك، اللهم اغفر لي)

(ابن ماجة وصححه الألباني)

***Subhānaka Allāhumma ua bi Hamdik, Allāhumma ighfir-li***

**Slăvit fii Tu, o, Allah! Toate laudele Îți aparțin Ție. O, Allah, iartă-mă!**

► Apoi, se ridică capul (și spatele) din rukū' (prosternare), se ridică mâinile la nivelul umerilor sau a urechilor, spunând, atunci când ne rugăm singuri sau conducem rugăciunea (ca *imami*):

(سمع الله لمن حمده)

***Sami'a Allahu liman Hamidah***

**Fie ca Allah să îl audă pe cel care Îl slăvește!**

Atunci când ne aflăm în poziție dreaptă din nou, stând în picioare, se spune:

(ربنا ولك الحمد حمداً كثيراً طيباً مباركاً فيه ملء السموات وملء الأرض وملء ما

بينهما وملء ما شئت من شيء بعد)

(النسائي وابن ماجة)

***Rabbāna ua Laka Al-Hamd. Hamdan kathīran tayyiban mubārakan fihi mil'a as-samāwāti wa mil'a al-ard wa mil'a ma Shi'ta min Şay'in ba'd.***

**O, Allah, Ție Ți se cuvine toată Slava! Nenumărate laude pure și binecuvântate, cât plinătatea Cerului, cât plinătatea Pământului și cât plinătatea a ceea ce Dorești după aceasta!**

Însă, dacă ne aflăm în spatele celui care conduce rugăciunea (*imam*), trebuie să spunem atunci când ne aflăm în poziție dreaptă:

(ربنا ولك الحمد)

***Rabbāna wa Laka Al-Ḥamd***

**O, Allah, Ție Ți se cuvinte toată Slava!**

Este recomandat ca *imamul*, cel care se roagă în spatele lui, precum și cel care se roagă singur, să adauge:

(أهل الشاء والمجد أحق ما قال العبد وكلنا لك عبد، اللهم لا مانع لما أعطيت ولا معطي لما منعت ولا ينفع ذا الجد منك الجد) (مسلم)

***Ahlu ath-thana'i ua al-majd. Aḥaqqu mā qāla al-'abdu ua kullunā Laka 'abd. Allāhumma la māni'a limā a'taita ua la mu'ī'a limā mana'ta, ua la ianfa'u dha aljaddi Minka al-jadd.***

**O, Allah, toată Slava și Gloria Ție Ți se cuvin, Slava Ta este cea mai bună și cel mai mare adevăr pe care robul Tău îl poate spune; toți suntem robii Tăi. O, Domnul nostru, nimeni nu poate opri ceea ce Tu ai Dăruit și nimeni nu poate dărui ceea ce Tu ai Oprit. Și celui puternic nu-i folosește puterea în afară de Puterea Ta.**

Apoi, credinciosul trebuie să pună din nou mâinile pe piept, așa cum a făcut înainte de a face plecăciunea (*rukū'*). Atât Wa'il ibn Hajar, cât și Sahl ibn Sa'd (Allah să fie mulțumit de ei!) au relatat că Profetul Mohammed (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!) obișnuia să procedeze astfel atunci când se ridica din plecăciune.

► Apoi, urmează prosternarea (*sujūd*) și se rosteste:

الله اكبر

**Allahu Akbar**

**Allah este Cel mai Mare!**

Apoi, în momentul în care coborâm în prosternare, atingem solul cu genunchii înainte de a îl atinge cu mâinile, dacă acest lucru nu presupune un efort suplimentar. Dacă nu se poate, ne este permis să atingem solul cu mâinile înaintea genunchilor. Atât degetele mâinilor, cât și cele ale picioarelor trebuie să fie îndreptate către *qiblah* (degetele mâinilor împreunate, nu separate). În prosternare, trebuie atins solul cu fruntea, nasul, palmele, genunchii și vârfurile degetelor de la picioare. În această poziție, este *Sunnah* să se spună de cel puțin trei ori:

(سبحان ربي الأعلى)

***Subhāna Rabbā Al-A‘lā***

**Slavă lui Allah, Cel Preaînalt!**

Este recomandat, de asemenea, să se spună:

(سبحانك اللهم ربنا وبحمدك، اللهم اغفر لي) (متفق عليه)

***Subhānaka Allāhumma rabbanā ua biḥamdika, Allāhumma ighfir-li***

**Slăvit fii Tu, o, Allah, Domnul nostru! Toate laudele Îți aparțin Ție. O, Allah, iartă-mă!**

Este recomandat ca în această poziție să fie rostite cât mai multe suplicații și să Îi cerem lui Allah tot ceea ce ne dorim, știut fiind faptul că Profetul (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!) a spus:

(أما الركوع فعظمو فيه الرب، وأما السجود فاجتهدوا في الدعاء فقمن أن يستجاب

لكم)

مسلم ، النسائي ، أبو داود

**„Atunci când sunteți în plecăciune (*rukū*), ar trebui să Îl slăviți pe Domnul vostru, iar atunci când sunteți în prosternare (*sujūd*), ar trebui să Îl implorați mai mult și să cereți mai mult de la El, pentru că suplicațiile voastre vor fi ascultate.” (Muslim, Nasa’i și Abu Dawud)**

Credinciosul ar trebui să ceară de la Domnul său prosperitate, atât în această viață, cât și în Viața de Apoi.

Atât atunci când îndeplinește o rugăciune obligatorie sau una voluntară, cât și atunci când se prosternază, credinciosul nu trebuie să apropie brațele de corp, genunchii trebuie să stea departe de stomac, iar coapsele trebuie să fie separate de gambe. Antebrațele nu trebuie să atingă solul, după cum a spus Profetul (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!):

(اعتدلوا في السجود ولا ييسط أحدكم ذراعيه انبساط الكلب)

البخاري ، مسلم

**„Fiți moderați în prosternare și nu vă sprijiniți antebrațele pe sol, așa cum face câinele.” (Bukhari și Muslim)**

► **Apoi, capul se ridică din prosternare în timp ce se spune „*Allahu Akbar*” și se stă în șezut.** Talpa piciorului stâng trebuie să atingă solul în întregime, iar greutatea corpului trebuie sprijinită pe el, ridicând călcâiul piciorului drept (cu degetele îndoite, orientate către *qiblah*). Mâinile se pun pe genunchi și se spune:

(رب اغفر لي وارحمني واهدني وارزقني وعافني واجبرني)(ابوداود والنسائي)

***Rabbi ighfir-li, ua arḥamni, ua ahdini, ua arzuqni, ua ‘āfīni, ua ajburni***

**O, Allah, iartă-mă, călăuzește-mă, oferă-mi mijloacele de subzistență, ai milă de mine și trimite îndurarea asupra mea!**

Credinciosul ar trebui să simtă liniște în timpul acestei pauze.

► **Urmează o a doua prosternare, timp în care se spune: „*Allahu Akbar*”** și se repetă ceea ce aceleași acțiuni efectuate și la prima prosternare.

► Apoi, ne ridicăm din *sujūd*, spunând „*Allahu Akbar*”, luând o pauză similară cu aceea dintre cele două prosternări; iar aceasta se numește *jalsat-ul Istiraha*. Se recomandă să facem această pauză, dar nu este considerată o greșeală dacă nu o facem. Apoi, credinciosul se ridică în picioare pentru a efectua cea de a doua *raka'ah* (unitate de rugăciune), folosindu-se de genunchi, dacă este posibil, pentru a se ridica. Dacă îi este greu astfel, se poate ridica cu ajutorul mâinilor. O dată în picioare, se recită *Sūrat Al-Fātiha* (*Sura* care deschide Coranul) și orice altă *Sură* sau versete pe care credinciosul le știe din Coranul cel Glorios, așa cum a făcut și la prima *raka'ah* (unitate de rugăciune).

► **Dacă rugăciunea este formată din două *raka'āt***, așa cum este rugăciunea de *Fajr*, sau rugăciunea de *Jummu'ah* (de vineri), sau cea de *Eid* (de sărbătoare), după cea de a doua prosternare, credinciosul trebuie să se așeze pe piciorul stâng (cu degetele îndreptate spre dreapta), cu călcâiul drept ridicat. Mâna dreaptă trebuie pusă pe coapsa dreaptă, iar mâna stângă pe coapsa stângă și, cu degetul arătător al mâinii drepte întins în timpul rugii, credinciosul îl menționează pe Allah (în *tashahhud*), aceasta simbolizând *Tawhīd*-ul (recunoașterea Unicității lui Allah). Mâna stângă trebuie să fie sprijinită pe coapsa stângă și se recită *tashahhud*. De asemenea, se poate ridica doar degetul arătător al mâinii drepte, care se poate mișca, descriind cercuri, deoarece s-a relatat că Profetul (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!) a practicat ambele acțiuni. Astfel, credinciosul este sfătuit să alterneze aceste două modalități. Apoi **se recită *tashahhud***:

(التحيات لله والصلوات والطيبات، السلام عليك أيها النبي ورحمة الله وبركاته،  
السلام علينا وعلى عباد الله الصالحين، أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمداً  
عبده ورسوله) (متفق عليه)

***At-taḥiyyātu Lillahi uaṣ-ṣalawātu uaṭ-ṭayyibāt, as-salāmu  
'alaika ayyuha an-nabīu ua raḥmatu Allāhi wa barakatuh, as-  
salāmu 'alaina ua 'ala 'ibad Allāh aṣ-ṣāliḥīn. Ash-hadu al-lā  
ilāha illa Allāh ua ash-hadu anna Muḥammadan 'ābduhu ua  
rasūluh***

Toate salaturile (*at-taḥiyyāt*) sunt pentru Allah. Toate actele de slăvire și faptele bune sunt pentru El. Pacea, mila și binecuvântarea lui Allah să fie asupra ta, o, Profetule! Pacea să fie asupra noastră și asupra tuturor robilor dreptcredincioși ai lui Allah! Mărturisesc că nu există altă divinitate în afară de Allah și mărturisesc că Mohammed este Robul și Trimisul Său!

► După ce se recită *at-tashahhud*, se spune *Salāt Al-Ibrahīmiya*:

(اللهم صل على محمد وعلى آل محمد كما صليت على إبراهيم وآل إبراهيم إنك حميد مجيد، وبارك على محمد وعلى آل محمد كما باركت على إبراهيم وآل إبراهيم إنك حميد مجيد) (البخاري)

***Allāhumma ṣālli 'ala Muḥammaden ua 'ala āli Muḥammad,  
kama ṣallaita 'ala Ibrāhīm ua 'ala āli Ibrāhīm, Innaka  
Hamīdun Majīd, allāhumma bārik 'ala Muḥammaden ua 'ala  
āli Muḥammad, kama bārakta 'ala Ibrāhīm ua 'ala āli  
Ibrāhīm, Innaka Ḥamīdun Majīd***

O, Allah, trimite Slava Ta asupra lui Mohammed și asupra urmașilor lui Mohammed, așa cum ai trimis slava Ta asupra lui Avraam și asupra urmașilor lui Avraam! Cu

**adevărat, Tu ești plin de Slavă și de Măreție. O, Allah, trimite Bindecuvântarea Ta asupra lui Mohammed și asupra urmașilor lui Mohammed, așa cum ai trimis bindecuvântări asupra lui Avraam și asupra urmașilor lui Avraam! Cu adevărat, Tu ești plin de Slavă și de Măreție.**

► **Apoi, se caută adăpost la Allah de cele patru (încercări), așa cum a făcut Profetul (Pacea și bindecuvântarea lui Allah fie asupra sa!):**

(اللهم إني أعوذ بك من عذاب جهنم ومن عذاب القبر ومن فتنة المحيا والممات  
ومن فتنة المسيح الدجال) (مسلم)

***Allāhumma Inni A‘ūdhu Bika min adhābi Jahannam, wa min adhābi il-Qabr, wa min fitnat al-Maḥya wa al-Mamāt, wa min fitnat al-masīḥ ad-Dajjal***

**O, Allah, caut adăpost la Tine de chinurile Iadului, de chinurile din mormânt, de înșelăciunile vieții și ale morții și de amăgirea lui *al-masīḥ ad-Dajjal*!**

Credinciosul trebuie să Îi ceară lui Allah ceea ce vrea sau își dorește dintre lucrurile bune ale acestei vieți și ale Vieții de Apoi, după aceea, dacă dorește, poate rosti *du‘ā* pentru propriii părinți sau pentru alte persoane, deoarece s-a relatat că Profetul (Pacea și bindecuvântarea lui Allah fie asupra sa!) l-a învățat astfel pe ‘Abd Allah ibn Mas‘ūd (Allah să fie mulțumit de el!), care a spus că Profetul (Pacea și bindecuvântarea lui Allah fie asupra sa!) l-a învățat ce să recite în *tashahhud* și să Îi ceară Lui să îi îndeplinească cele mai dragi dintre dorințe.

► **Credinciosul își încheie rugăciunea rostind *tastīm*, întorcând capul către dreapta, și spunând:**

السلام عليكم ورحمة الله

***As-salāmu ‘alaikum ua raḥmatu Allah***

**Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra ta!**

Apoi, rostește același *taslīm*, dar cu capul îndreptat către stânga, rostind de asemenea:

السلام عليكم ورحمة الله

***As-salām ‘alaikum ua raḥmatu Allah.***

► În cazul în care este efectuată o rugăciune formată din trei *raka‘āt*, așa cum este rugăciunea de *Maghrib*, sau de patru, așa cum sunt rugăciunile de *Dhuhr*, ‘*Asr* sau *Isha*, după ce au fost rostite cuvintele de la *at-taḥiyyātu* în *tashahhud*-ul menționat mai înainte, credinciosul trebuie să se ridice în poziție dreaptă și să se roage cea de a treia *raka‘ah* în cazul rugăciunii *Maghrib*; sau cea de a treia și a patra *raka‘ah* în cazul rugăciunilor cu acest număr de unități de rugăciune. Apoi, el trebuie să se ridice ajutându-se de genunchi dacă se poate, și să ridice mâinile până la nivelul umerilor sau a urechilor spunând: „*Allahu Akbar!*” Apoi, se pun mâinile pe piept – dreapta peste stânga – și se recită doar *Sūrat Al-Fātiha*, deși pot fi recitate, de asemenea, și alte versete după aceasta, dat fiind că Abu Sa‘id Al-Khudri (Allah să fie mulțumit de el!) a relatat că Profetul (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!) făcea aceasta uneori.

După cea de a treia *raka‘ah* la rugăciunea de *Maghrib*, sau după cea de a patra *raka‘ah* la rugăciunile de *Dhuhr*, ‘*Asr* sau *Isha*, credinciosul recită *tashahhud*, după care încheie rugăciunea cu *taslīm*, spunând, îndreptându-se întâi spre dreapta și apoi spre stânga:

السلام عليكم ورحمة الله

***As-salāmu ‘aleikum ua raḥmatu Allah***

**Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra ta!**

Apoi, acesta își cere iertare de la Allah de trei ori.



Nu este o obligație, dar este *Sunnah* ca dreptcredinciosul să Îl invoce pe Allah după încheierea rugăciunii, cerându-I iertare și toleranță, spunând:

(اللهم أنت السلام ومنك السلام تباركت يا ذا الجلال والإكرام) (مسلم)

***Allāhumma Innaka Anta As-Salām ua Minka as-Salām  
Tabārakta ya Dha al-Jalāli ua al-Ikrām***

**O, Allah, Tu ești Pacea și de la Tine vine Pacea, Tu ești Binecuvântat, Cel Unic în Maiestate și Generozitate !**

De asemenea, este recomandat să fie recitată următoarea suplicație:

(لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير، اللهم لا مانع لما أعطيت ولا معطي لما منعت ولا ينفع ذا الجند منك الجند، لا حول ولا قوة إلا بالله، لا إله إلا الله ولا نعبد إلا إياه له النعمة وله الفضل وله الثناء الحسن لا إله إلا الله مخلصين له الدين ولو كره الكافرون) (متفق عليه)

***Lā ilāha illa Allah, Uaḥdahu la sharīka Lah, Lahu al-mulku ua Lahu al-ḥamd, ua Huwa ‘ala kulli shai’in Qadīr. Allāhumma , la māni‘a lima ’a’tait, uala mu’tiya lima manā’t, uala yānfa‘u dha al-jaddi Minka al-jad. Lā ḥawla wa la quwata illa Billah, lā ilāha illa Allah wala na’budu illa Iyyah, Lahu an-ni‘matu ua Lahu al-fadlu ua Lahu ath-thna’u al-ḥasan, lā ilāha illa Allah mukhliṣīna Lahu ad-dīna ua lau kariha al-kāfirun***

Nimeni nu este demn de adorare în afară de Allah, Cel fără partener, Lui Îi aparține Stăpânirea și Lauda și El este cu putere peste toate. O, Allah, nimeni nu poate opri ceea ce Tu ai Vrut să Dăruiești și nimeni nu poate da ceea ce Tu ai Oprit să fie dăruit și nici de bogăție sau măreție nu poate beneficia nimeni, deoarece la Tine este toată Bogăția și Măreția! Nu există nicio putere decât Puterea lui Allah. Nimeni nu este demn de adorare în afară de Allah și noi nu

**ne supunem altcuiva în afară de Allah. Ale Lui sunt toate, Harul și Gloria lăudată. Nimeni nu este demn de adorare în afară de Allah și Lui Îi suntem sinceri în religie, chiar dacă toți necredincioșii detestă acest lucru.**

Se recomandă, de asemenea, să se rostească de 33 de ori, *Subhān Allah*, de 33 de ori *Al-ḥamdu Lillah* și de 33 de ori *Allahu Akbar* și să fie completată o sută cu ruga:

(لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير)

***Lā ilāha illa Allah Uaḥdahu la sharīka Lah, Lahu al-mulku ua Lahu al-ḥamdu wa Huwa ‘ala kulli shai’in Qadīr.***

**Nimeni nu este demn de adorare în afară de Allah, Cel fără partener, Lui Îi aparține Stăpânirea și Lauda și El este cu Putere peste toate.**

De asemenea, se poate recita: versetul Tronului (*ayat-ul Kursi*, 2:255), *Sūrat Al-Ikhlās* (112), *Sūrat Al-Falaq* (113) sau *Sūrat An-Nās* (114) după fiecare rugăciune. Este recomandat, de asemenea, să fie recitate aceste trei *Sure* după rugăciunile de *Fajr* (rugăciunea de dimineață) și *Maghrib* (rugăciunea de la apusul Soarelui), dat fiind că aceasta a fost o practică constantă a Profetului Mohammed (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!), însă, așa cum am spus mai înainte, toate aceste suplicații sunt opționale și nu obligatorii.

Este recomandat pentru fiecare musulman, femeie sau bărbat, să se roage 12 *rak‘āt* opționale în fiecare zi: patru înainte de rugăciunea de *Dhuhr*, două după rugăciunea de *Dhuhr*, două după rugăciunea de *Maghrib*, două după rugăciunea de *Isha* și două înainte de rugăciunea de *Fajr*. Aceste rugăciuni voluntare au fost efectuate de către Mesagerul lui Allah (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!). Ele sunt numite *Rawatib*, iar Profetul (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!) obișnuia să le efectueze atunci când se afla în locul de rezidență. Însă, atunci când era în călătorie, Profetul Mohammed (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!) obișnuia să se roage doar două *raka‘āt* opționale

înainte de *Fajr* și rugăciunea *Witr* după rugăciunea *Isha*. Este de preferat să se efectueze aceste rugăciuni acasă, însă, dacă ele sunt efectuate la moschee, nu este greșit. Profetul (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!) a spus:

(أفضل صلاة المرء في بيته إلا المكتوبة)

البخاري ، أبو داود

**„Rugăciunea pe care persoana o efectuează în casa sa este mai bună decât rugăciunea efectuată în moscheea mea, cu excepția rugăciunilor obligatorii (care trebuie efectuate la moschee).” (Bukhari, Nasa’i și Abu Dawud)**

Efectuarea acestor rugăciuni voluntare este o modalitate de a câștiga o locuință în Paradis. Profetul (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!) a spus:

(من صلى اثنتي عشرة ركعة في يومه وليلته تطوعًا بنى الله له بيتًا في الجنة)

مسلم ، النسائي

**„O casă va fi construită în Paradis pentru cel care se roagă într-o zi și o noapte douăsprezece *raka’āt* voluntare, în afara celor obligatorii (pentru a Îl mulțumi pe Allah).” (Muslim și Nasa’i)**

De asemenea, este recomandat ca toți musulmanii să se roage patru *raka’āt* voluntare înainte de rugăciunea de *‘Asr*, două înainte de rugăciunea de *Maghrib* și două înainte de rugăciunea de *Isha*, deoarece acest lucru a fost, de asemenea, practicat de către Profetul Mohammed (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa!).

Fie ca pacea și binecuvântările lui Allah să fie asupra Profetului Mohammed, asupra familiei sale, asupra companionilor săi și asupra celor care l-au urmat și îl urmează până în Ziua Judecății! Amin!



[www.islamhouse.com](http://www.islamhouse.com)

